



Rada
Evropské unie

Brusel 11. října 2018
(OR. en)

13043/18

**Interinstitucionální spis:
2018/0346 (NLE)**

**COEST 195
WTO 258**

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	10. října 2018
Příjemce:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 672 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 672 final.

Příloha: COM(2018) 672 final



V Bruselu dne 10.10.2018
COM(2018) 672 final

2018/0346 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí, které stanoví seznam osob, jež mají zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o přidružení

Dohoda o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále jen „dohoda“) má za cíl vytvořit podmínky pro lepší hospodářské a obchodní vztahy vedoucí k postupné integraci Ukrajiny do vnitřního trhu EU, včetně vytvoření prohloubené a komplexní oblasti volného obchodu, jak je stanoveno v hlavě IV (Obchod a obchodní záležitosti) dohody, a podpořit snahu Ukrajiny dokončit přechod k fungujícímu tržnímu hospodářství, mimo jiné prostřednictvím postupného sblížení jejích právních předpisů s právními předpisy Unie. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. září 2017.

2.2. Výbor pro přidružení ve složení pro obchod

Výbor pro přidružení scházející se ve složení pro obchod jakožto zvláštním složení, aby se zabýval řešením veškerých otázek týkajících se hlavy IV (Obchod a obchodní záležitosti) dohody, je stanoven v čl. 465 odst. 4 dohody. Podle čl. 465 odst. 3 dohody má Výbor pro přidružení pravomoc přijímat rozhodnutí v případech stanovených v dohodě a v oblastech, ve kterých na něj Rada přidružení pravomoci přenesla. Tato rozhodnutí jsou pro obě strany závazná a strany přijmou příslušná opatření k jejich provedení. Výbor pro přidružení přijímá svá rozhodnutí na základě dohody obou stran.

2.3. Zamýšlený akt Výboru pro přidružení ve složení pro obchod

Výbor pro přidružení ve složení pro obchod přijme rozhodnutí, kterým se sestaví seznam osob, jež jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů. Účelem zamýšleného aktu je stanovit mechanismus pro řešení obchodních sporů mezi stranami dohody, pokud jde o uplatňování nebo výklad obchodní části uvedené dohody. Podle ustanovení o rozhodčím řízení uvedených v kapitole 14 dohody může k urovnání dvoustranného sporu žalující strana požádat o ustavení rozhodčího tribunálu.

Článek 323 dohody vyžaduje, aby strany sestavily seznam potenciálních rozhodců, kteří jsou způsobilí a disponibilní ke složení tribunálu. Uvedený seznam musí obsahovat patnáct kvalifikovaných osob, které mohou zastávat funkci rozhodce. V důsledku toho byl s ukrajinskou vládou projednán návrh seznamu rozhodců, kteří jsou ochotni a schopni působit v rozhodčím tribunálu, přičemž bylo stanoveno pět kandidátských rozhodců z Unie, pět kandidátských rozhodců z Ukrajiny a pět státních příslušníků třetích zemí, kteří mohou zastávat funkci předsedy rozhodčího tribunálu.

Kandidáti navržení Unií a Ukrajinou a vybraní předsedové mají odborné znalosti a zkušenosti v oblasti práva a mezinárodního obchodu, jak je požadováno v čl. 323 odst. 2 dohody. Lze rovněž očekávat, že zmíněných 14 osob uvedených na seznamu splňuje požadavek na nezávislost v souladu s čl. 323 odst. 3 dohody a bude schopno jednat v souladu s kodexem chování uvedeným v příloze XXV dohody, pokud je strany jmenují rozhodci.

Ukrajina byla s to navrhnout pro sestavení seznamu pouze čtyři rozhodce, protože nominovaný pátý kandidát po ukončení výběrového řízení zemřel. Pro návrh pátého rozhodce

bude Ukrajina muset zahájit nové výběrové řízení, které pravděpodobně nebude uzavřeno během krátké doby. Aby se zabránilo dalšímu zpoždění při sestavení tohoto seznamu potenciálních rozhodců, který je nezbytný pro fungování systému řešení sporů podle dohody, je nejlepším řešením co nejrychleji přijmout seznam obsahující čtrnáct osob a získat závazek ze strany Ukrajiny, že co nejdříve navrhne pátého kandidáta.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být zaujat jménem Unie, si klade za cíl sestavit seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů, jak je stanoveno v dohodě.

Toto rozhodnutí představuje právní nástroj pro stanovení postoje Unie, který má být jejím jménem přijat na zasedání Výboru pro přidružení ve složení pro obchod.

Toto rozhodnutí provádí společnou obchodní politiku Unie vůči východní partnerské zemi, a to na základě ustanovení výše uvedené dohody o přidružení. Sestavení seznamu rozhodců je právním požadavkem pro zřízení institucionálních struktur, které umožní Unii a Ukrajině účinně řešit dvoustranné spory ohledně uplatňování a výkladu hlavy dohody týkající se obchodu. Je v souladu s přístupem Unie pro řešení sporů sjednaným nebo prováděným v rámci dohod o volném obchodu s dalšími obchodními partnery.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“¹.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Výbor pro přidružení je orgán zřízený dohodou o přidružení. Rozhodnutí, které má Výbor pro přidružení přijmout, představuje akt s právními účinky. V souladu s čl. 465 odst. 3 dohody bude zamýšlený akt závazný podle mezinárodního práva. Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávním základem je článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

¹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2.2. *Uplatnění v tomto konkrétním případě*

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají zajištění provádění společné obchodní politiky Unie.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Rozhodnutí Výboru pro přidružení by mělo být po jeho přijetí zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 323 odst. 1 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále jen „dohoda“) musí Výbor pro přidružení ve složení pro obchod (dále jen „Výbor pro obchod“) do šesti měsíců od data vstupu dohody v platnost sestavit seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů.
- (2) V souladu s čl. 323 odst. 1 dohody navrhly Unie a Ukrajina své kandidáty, kteří jsou ochotni a schopni zastávat funkci rozhodce, a dohodly se na pěti státních příslušnících třetích zemí, kteří mohou zastávat funkci předsedy rozhodčího tribunálu.
- (3) Ukrajina navrhla pouze čtyři osoby. Pátý ukrajinský kandidát by měl být navržen Ukrajinou co nejdříve.
- (4) Pro zajištění řádného fungování dohody je vhodné sestavit seznam čtrnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce při řešení sporů, bez dalšího prodloužení.
- (5) Rozhodnutí Výboru pro přidružení by mělo být zveřejněno po jeho přijetí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro obchod Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, pokud jde o přijetí seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce, v souladu s čl. 323 odst. 1 uvedené dohody, vychází z návrhu rozhodnutí uvedeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

Rozhodnutí Výboru pro přidružení se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně